



دراسة عن الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج.

شمفا أغني أنجري

Email: agnyanggara.aa@gmail.com

Institut Agama Islam Darullughah Wadda'wah Bangil Pasuruan

مستخلص البحث

الواقع التعليمي عن فرق استخدام وسائل التعليم في تدريس اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج، منها توفر وسائل التعليم، واستيعاب المعلم في استخدام وسائل التعليم، واختيار الوسائل التعليمية المناسبة بشخصية الطلاب، وتفعيل وظيفة وسائل التعليم وعوائق استخدامها. بناء على تلك المشكلات، افترض الباحث دراسات عن استخدام الوسائل التعليمية تكون مهما لحل المشكلات في استخدام الوسائل التعليمية.

يهدف هذا البحث إلى تكثيف بعض الأمور التالية، (1) ملائمة الوسائل التعليمية المستخدمة بالمهارات اللغوية المدروسة في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج. (2) تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج. (3) عوائق استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج.

هذا البحث الجامعي نوع من الدراسة الوصفية والكمية. في هذا البحث، تحصل بيانات تنفيذ اختيار الوسائل التعليمية المتوفرة في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج، وتفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج، عوائق استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية

بالمدراس الثانوية بمالانج. تضمنت طريقة جمع البيانات على المقابلة وملاحظة والموائمة.

تدلّ نتائج البحث على (1) أنّ تنفيذ استخدام الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة والمدرسة الثانوية المعلمين والمدرسة الثانوية المعلمات قد تناسب بالمهارات المدروسة. (2) تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة يكون تفعيلية بمستوى النجاح 88,3% للسبورة و 89,68% لجهاز عرض البيانات و 92,02% للصور و 91,66% لمكبر الصوت و 86,95% للبطاقة و 92,38% للفيديو. حيث أن تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية المعلمين والمدرسة الثانوية المعلمات لا يكون تفعيلية بمستوى النجاح 49,63% و 57,57% للسبورة فقط. (3) عوائق استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة تتعلق بالوقت والمدرسة الثانوية المعلمين تتعلق بابتكار وسيلة التعليم والمدرسة الثانوية المعلمات تتعلق بتسهيل الوسيلة.

الكلمات المفتاحية: الوسائل التعليمية، تعليم اللغة العربية، المدارس الثانوية بمالانج.

الفصل الأول

أ - مقدمة

احتاج المدارس الوسائل التعليمية قصداً أو غير قصد لأن المدارس بوصف

موقع التعليم. للمدارس المتخلفة تكون الوسائل التعليمية نادرة التي تنقص بها من

المنحة الحكومية والمعلم. أما في المدارس المتقدمة قد توافرت الوسائل التعليمية

لكن المدرس لا يقدر على استخدامها. فيكون كفاءة المدرس في استخدام الوسائل التعليمية وتوفر الوسائل التعليمية المشكلة الأُسْسة في تعليم اللغة العربية. من المقابلة والملاحظة، وجد الباحث الواقع التعليمي عن وسائل التعليم في تدريس اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج كما يلي : (1) توفر وسائل التعليم، وجد الباحث اختلاف عدد الوسائل التعليمية بين المدرسة المتقدمة والمتخلفة. (2) استيعاب المعلم في استخدام وسائل التعليم. (3) اختيار الوسائل التعليمية المناسبة بشخصية الطلاب. (4) تفعيل وظيفة وسائل التعليم. بناء على تلك المشكلات، افترض الباحث دراسات عن استخدام الوسائل التعليمية تكون مهما لحل المشكلات في استخدام الوسائل التعليمية.

ب- أسئلة البحث

اعتماد على خلفية البحث السابقة يقدم الباحث أسئلة البحث كما يلي:

1. ما ملائمة الوسائل التعليمية المستخدمة بالمهارات الأربع المدروسة في تعليم

اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج ؟

2. كيف تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية

بالمدارس الثانوية بمالانج ؟

3. ما العوائق في استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس

الثانوية بمالانج؟

ج- أهمية البحث

1. من الناحية النظرية

أن يكون مدخلات ومعلومات تعليمية عن الوسائل التعليمية ملائمتها

بالمهارات المدروسة وتنفيذها وتوظيفها وعوائق استخدامها.

2. من الناحية التطبيقية

أن يكون اسهاما إيجابيا لمدرس اللغة العربية في تنفيذ الوسائل التعليمية

الملائمة بالمهارات المدروسة.

د- تحديد المصطلحات

1. التعليم هو المعاملة بين المدرس والطلاب في المدارس الثانوية بمالانج.

2. الوسائل التعليمية: هي أجهزة وأدوات يستخدمها المعلم لتوصيل محتويات

التعليم إلى المتعلم. وهذه الأدوات مقدره لانفصالها بين آلة

التعليم (hardware/equipment) ومحتويات التعليم

(software/message)، فمثال ذلك الحاسوب والإذاعة والتلفاز لامعنا

لها آلات الموصلة إذا لم توجد فيها محتويات التعليم.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- المبحث الأول: مفهوم الوسائل التعليمية

إن الوسيلة التعليمية هي الأجهزة والمواقف التعليمية التي يستخدمها المحاضر في مجال الاتصال التعليمي.¹ وهي كل أداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم والتعليم، وتوضيح المعاني والأفكار، أو التدريب على المهارات، أو تعويد التلاميذ على العادات الصالحة، أو تنمية الاتجاهات، وغرس القيم المرغوب فيها، دون أن يعتمد المعلم أساساً على الألفاظ والرموز والأرقام.

1. أهمية الوسائل التعليمية

أن في العالم التربوي عنصرين فيهما علاقة قويّة ولا يمكن التفريق بينهما وهما المنهج التعليمي والوسيلة التعليميّة. وأمّا الوسيلة التعليميّة فهي أداة دراسيّة

¹ يحي محمد نيهان، *تقنيات التعلم والوسائل التعليمية*، (عمان: دار أيله للنشر والتوزيع، 2008)،

تعليمية لإرسال الرسالة التعليمية لدى الطلاب، ولايجري منهج تعليمي إلى حدّ أعلى إلا بوجود وسيلة تعليمية. ولا بدّ في اختيارها أن تكون معينة للوصول إلى أهداف تعليمية. فلذلك إنّ الوسائل التعليمية لها وظيفة مهمّة جدّا. وذكر ليفي (Levie) ولينز (Lentz) أربع وظائف للوسائل التعليمية، منها:

1. الوظيفة المبالاة

وقد قامت الوسائل التعليمية في هذه الوظيفة بأن تسترعي وتجتذب عند الطلاب حتّى يركّزوا عنايتهم إلى الدّراسة المتعلقة بتلك الوسائل ومن الوسائل التعليمية الجذّابة التي تجتذب مبالاة الطلاب مثل الصّورة المعرّضة في الشاشة وغير ذلك.

2. الوظيفة العاطفية

من الناحية العاطفية كان الطلاب ستهيج حماسهم في الدّراسة حينما استخدمت الصّورة كوسيلتها التعليمية مثلا، فيظهر وجدانهم منها ويحسن قدرة اكتسابهم في الدّراسة لأنّ في تلك الوسيلة الجمع بين النصّ والصّورة .

3. الوظيفة المعرفية

إنّ الوسيلة التعليميّة مثل الصّورة تعين الطّلاب التّسجيل في مخهم
ما رأوا في الصّورة من الموادّ الدراسيّة، وذلك أسهل للطلاب في فهم
مضمون المادة الدراسية، لأنّ بعض الموادّ الدراسيّة اسهل فهمها بوسيلة
الصّورة من مجرد النّص المقروء.

4. الوظيفة التعويضية

يوجد من بعض البحث العلمي عن هذه الوظيفة أن استخدام
الوسيلة البصرية جيدة جدا لإعانة الطلاب الذين عندهم الضعف في فهم
النّصوص الدراسيّة. فتلك الوسيلة البصريّة تسهّلهم في تنظيم المعلومات
عندهم التي ستجري إلى مخهم ثمّ تكون معلومات جديدة مهمّة.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث ومدخله

إن المدخل المستخدم في هذا البحث المدخلين. هو المدخل الكيفي
والكمي. المدخل الكيفي حيث ذو هدف لتصور الأحوال والحوادث والوقائع

المتعلقة بموضوع البحث.² والمدخل الكيفي لإجابة السؤال الأول والثالث في الأسئلة البحث. ثم المدخل الكمي لإجابة السؤال الثاني من الأسئلة البحث. المنهج المستخدم في هذا البحث هو المنهج الوصفي والكمي. البحث بالمنهج الوصفي هو البحث الذي يعتمد على الدراسة الواقعية والظاهرية كما يوجد في الواقع، ثم يهتم بوصفها وصفا دقيقا ويعبر عنها تعبيرا وصفيا.

ب- مصادر البيانات

استخدم الباحث العينة الهدفية لتحقيق غرضه، بحيث يقدر حاجاته من المعلومات.³ في اختيار مصادر البيانات خاصة للمدرسين والطلاب كالتالي:

أ) المدرسون، هم مدرسو اللغة العربية الذين يستخدمون الوسائل التعليمية في المدارس الثانوية بمالانج للعام الدراسي 2013م - 2014م. منهم مدرسي اللغة العربية في ثلاث مدارس في مالانج منها المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة في الفصل الثاني من الفصل الإجتماعي والمدرسة الثانوية معلمين في الفصل الثاني و المدرسة الثانوية المعلمات في الفصل الثاني. أما قام الباحث هذا البحث في ثلاث

² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 254

³ رجاء وحيد دويدري، *البحث العلمي أساسية النظرية ومماؤسته العملية*، (سورية: دمشق، دار

الفقر، 2008)، ص. 215.

مدارس لأنه يأخذ عينة المدارس كأساس الاعتراف (akreditasi)

من مؤسسة الاعتراف الحكومي (BAN).

ب) الطلاب، هم طلاب اللغة العربية الذين يتعلمون اللغة العربية باستخدام

الوسائل التعليمية في المدارس الثانوية بمالانج للعام الدراسي 2013م

– 2014م.

1. الوثائق، والوثائق التي تكون مصادر هي كشف الأدوات المدرسية. منهم

طلاب اللغة العربية في ثلاث مدارس في مالانج منها المدرسة الثانوية

الحكومية الثالثة في الفصل الثاني من الفصل الإجتماعي والمدرسة الثانوية

المعلمين في الفصل الثاني و المدرسة الثانوية المعلمات في الفصل الثاني.

اختار الباحث طلاب اللغة العربية في الفصل الثاني لأن شدة استخدام

الوسائل التعليمية في الفصل الثاني أكثر من الفصل الأول والثالث.

ج- أدوات جمع البيانات

1. المقابلة

المقابلة هي أداة هامة للحصول على المعلومات من خلال مصادرها البشرية. فهي محادثة موجهة بين الباحث و الشخص بهدف الوصول إلى موقف المعين.⁴

2. الملاحظة

الملاحظة هي آلة التقويم لقياس العملية المتبعة حقيقة أو اصطناعية.⁵ يقوم الباحث بتسجيل الأشياء بتنظيم الوقائع الموجودة لتحصيل صورة حقيقية من الظواهر أو الوقائع لإجابة أسئلة البحث.

3. الوثائق

توضيح الوثائق هي الطريقة للنتيجة على المعلومات المأخوذة من الوثائق مثل الكتب والمجلات وغير ذلك.⁶

د- أسلوب تحليل البيانات

جرى تحليل البيانات مستمرا في وقت واحد مع عملية جمع البيانات. البيانات تتعلق بتنفيذ اختيار الوسائل التعليمية المتوفرة وتفعيل وظيفتها وعوائقها في الواقع الميداني. لتحليل البيانات في هذا البحث استخدم الباحث مدخلين

⁴رجاء وحيد دويدري، مرجع سابق، ص. 323

⁵Nana Sudjana, *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2005), hlm.84

⁶Muhammad Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Malang: Hilal, 2007), hlm. 122

هما كفي وكمي. لإجابة السؤال الأول والثالث عن ملائمة وسائل التعليم بالمهارات الأربع وعوائقها، استخدم الباحث تحليل البيانات طريقة ميليس وحبورمان كما ذكره في سوكيونا.⁷ الخطوات لتحليل البيانات كتخفيض البيانات وتقديم البيانات واستدلال.

هـ - فحص البيانات

يفحص الباحث صدق نتائج بحثه قبل أن يحلل البيانات. كما قال ليكسي⁸ أن الخطوات لتصديق نتائج البحث، هي: (1) طول الإشتراك، (2) عمق الملاحظة، (3) التثليثي، (4) مناقشة الأصحاب، (5) تحليل الحالة السلبية، (6) كفاءة المراجع، (7) مراقبة الأعضاء، (8) تفصيل الشرح، (9)

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

أ. استخدام وسائل التعليم في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة نتيجتها كالتالي: (1) تنفيذ استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة قد تناسب استعمالها بالمهارات اللغوية

⁷Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2011), hlm. 338

المدرسة. والوسائل التعليمية المستعملة في المدرسة الثانوية الحكومية الثالثة منها السبورة، وجهاز عرض البيانات، والصور، ومكبر الصوت، والبطاقة. عند رأيهم، سهل جهاز عرض البيانات المدرسين تصميمه وتنفيذه. ويكون جهاز عرض البيانات عملية وجذابة تَوَقَّفَ هذا السبب على ارسال المدرسين تغليف وسائل التعليم حتى تكون جذابة للطلاب. (2) تفعيل وظيفة وسائل التعليم بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة يكون تفعيلية. فالدليل من هذا، قد تم مستوى النجاح من وظائف وسائل التعليم، تفعيل وظيفة وسيلة السبورة عموما نتيجتها جيد بمستوى النجاح 88,3% فتوظيفها تكون تفعيلية. ووظيفة جهاز عرض البيانات عموما نتيجتها جيد بمستوى النجاح 89,68% فتوظيفها تكون تفعيلية. ووظيفة الصور نتيجتها جيد جدا بمستوى النجاح 92,02% فتوظيفها تكون تفعيلية. ووظيفة وسيلة البطاقة نتيجتها جيد بمستوى النجاح 86,95% فتوظيفها تكون تفعيلية. ووظيفة وسيلة مكبر الصوت نتيجتها جيد جدا بمستوى النجاح 91,66% فتوظيفها تكون تفعيلية. ووظيفة وسيلة الفيديو نتيجتها جيد جدا بمستوى النجاح 92,38% فتوظيفها تكون تفعيلية. (3) أكبر العوائق في استخدام وسائل التعليم بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة هي تتعلق بالوقت استغلالها وتناسب الطريقة المستخدمة بالوسائل التعليم المحبوبة لدى الطلاب.

ب. استخدام وسائل التعليم في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية المعلمين
نتيجتها كالتالي: (1) تنفيذ استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية
بالمدرسة الثانوية المعلمين قد تناسب استعمالها بالمهارات اللغوية المدروسة.
والوسائل التعليمية المستعملة في المدرسة الثانوية المعلمات حسب السبورة. (2)
تفعيل وظيفة وسائل التعليم بالمدرسة الثانوية المعلمين لاتكون تفاعلية، استعمال
وسائل التعليم في هذه الدراسة حسب السبورة. فالدليل من هذا، قد تم النسبة
المئوية من مستوى النجاح وسيلة السبورة هي 49,98% لمهارة الاستماع،
و61,25% لمهارة الكلام، 41,17% لمهارة القراءة 46,12% لمهارة
الكتابة. فالنسبة المئوية من مستوى النجاح وسيلة السبورة هي 49,63% والمراد
من هذه النتيجة درجتها ناقص جدا. ومن ثم البيانات المكتشفة كسب الباحث
بأن توظيف وسائل التعليم في المدرسة الثانوية المعلمين لاتكون تفاعلية. (3)
ابتكار وسائل التعليم لدى المدرس وشدة استعمالها تكون العائقة في تنفيذ
الوسائل التعليمية. الدرس في الفصل يميل إلى الطريقة الوظيفية فوسائل التعليمية
المستعملة في هذه المدرسة حسب السبورة. لا يبتكر المدرس الوسائل التعليمية
الوسائل التعليمية الجذابة لدى الدارسين.

ج. استخدام وسائل التعليم في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية المعلمات نتيجتها كالتالي: (1) تنفيذ استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية المعلمات قد تناسب استعمالها بالمهارات اللغوية المدروسة. الوسائل التعليمية المستعملة في المدرسة الثانوية المعلمات حسب السبورة وذات مرة يستخدم المدرس جهاز عرض البيانات. (2) تفعيل وظيفة وسائل التعليم بالمدرسة الثانوية المعلمات لاتكون تفعيلية، استعمال وسائل التعليم في هذه الدرس حسب السبورة. فالدليل من هذا، قد تم النسبة المئوية من مستوى النجاح وسيلة السبورة هي 48,92% لمهارة الاستماع، و59,08% لمهارة الكلام، 60% لمهارة القراءة و63,20% لمهارة الكتابة. فالنسبة المئوية من مستوى النجاح وسيلة السبورة هي 57,57% والمراد من هذه النتيجة درجتها ناقص جدا. ومن ثم البيانات المكتشفة كسب الباحث بأن توظيف وسائل التعليم في المدرسة الثانوية المعلمات لاتكون تفعيلية. (3) ضيق الفصل يكون العائقة في تنفيذ وسائل التعليم فضلا عن تلك العائقة المدرس يصعب في صناعة وسائل التعليم الجذابة للدارسين ومكنة نيابة شمولية المادة.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ. نتائج البحث

نتائج البحث على (1) أنّ تنفيذ استخدام الوسائل التعليمية المستخدمة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة والمدرسة الثانوية المعلمين والمدرسة الثانوية المعلمات قد تناسب بالمهارات المدروسة. (2) تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة يكون تفعيلية بمستوى النجاح 88,3% للسمورة و 89,68% لجهاز عرض البيانات و 92,02% للصور و 91,66% لمكبر الصوت و 86,95% للبطاقة و 92,38% للفيديو. حيث أن تفعيل وظيفة استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية المعلمين والمدرسة الثانوية المعلمات لا يكون تفعيلية بمستوى النجاح 49,63% و 57,57% للسمورة فقط. (3) عوائق استخدام الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدرسة الثانوية الحكومية الثالثة تتعلق بالوقت والمدرسة الثانوية المعلمين تتعلق بابتكار وسيلة التعليم والمدرسة الثانوية المعلمات تتعلق بتسهيل الوسيلة.

ب. توصيات البحث

بناء على نتائج البحث السابق، قدم الباحث التوصيات الآتية:

1. ينبغي على المدرسي اللغة العربية أن ينفعوا وسائل التعليم لسهولة توصيل المادة التعليمية إلى الطلاب ولزيادة حماسة الطلاب عند تعلم اللغة العربية.
2. نرجو هذا البحث يستفيد في البحوث العلمية ويكون المصادر الذي يتعلق بهذا البحث يعني دراسة عن الوسائل التعليمية.

ج. مقترحات البحث

اعتماد من نتائج هذا البحث، اقترح الباحث المقترحات الآتية:

1. اهتم هذا البحث على الدراسة عن الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج، لذا يرجو أن يكون هذا البحث مرجعا من المراجع للبحوث اللاحقة المتعلقة بهذا البحث.
2. يرجو من الباحثين أن يطور هذا البحث لتكميل النقصان عن دراسة عن الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية بالمدارس الثانوية بمالانج.

قائمة المراجع

المراجع العربية:

- أحمد حمزة، استخدام النصوص الدينية لتدريس القواعد العربية في قسم الأدب العربي بكلية الآداب بجامعة مالانج الحكومية، رسالة بكالوريا غير منشورة، جامعة مالانج الحكومية، 2012.
- ألحنة مبرورة سلفية الأميرة، تطوير وسائل القرص التفاعلي لمادة المصطلحات في الترجمة لقسم الأدب العربي كلية الآداب جامعة مالانج الحكومية، رسالة بكالوريا غير منشورة. جامعة مالانج الحكومية، 2010.
- الجلواني، اتجاهات المعلمين نحو تقنيات التعليم وعلاقته ببعض المتغيرات، ورقة عمل مقدمة لدراسة ميدانية، جامعة دمشق: كلية التربية قسم تنيات التعليم، 2008.
- حسين حمدي، وسائل الاتصال والتكنولوجيا، كويت: الاداب والتربوية بجامعة كويت، 2001.
- رجاء وحيد دويدري، البحث العلمي أساسية النظرية ومماؤسته العملية، سورية: دمشق، دار الفقر، 2008.
- رحيم يونس كرو العزاوي، مقدمة في المنهج البحث العلمي، عمان: دار دجلة، 2008.
- فتح الباري، استخدام الوسائل السمعية في تنمية مهارة الاستماع (بحث تجريبي على مدرسة منبع العلوم المتوسطة الإسلامية بنغارا بالي)، رسالة الماجستير غير منشورة، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2009.
- محمد محمود الحيلة، تصميم وإنتاج الوسائل التعليمية، عمان: دار المسيرة، 2007.

محمد ناصر، استخدام المواد المنشورة في الوسائل الإعلامية في تنمية مهارة القراءة، رسالة الماجستير غير منشورة، الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج، 2007.

وليد أحمد جابر، تدريس اللغة العربية مفاهيم نظرية وتطبيقات عملية، عمان: دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، 2002.

يحي محمد نبهان، تقنيات التعلم والوسائل التعليمية، عمان: دار أيله للنشر والتوزيع، 2008.

المراجع الأجنبية:

- Rosyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang Press.
- Ainin, M., Tohir, M. & Asrori, Imam. 2006. *Evaluasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat.
- Ainin, Muhammad. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*. Malang: Hilal.
- Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Arsyad, Azhar. 2006. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.
- Indriana, Dina. 2011. *Ragam Alat Bantu Media Pengajaran*. Jogjakarta: DIVA press.
- Meleong, Lexy J. 2011. *Metodologi Penelitian kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosda Karya.
- Rosyidi, Abdul Wahab. 2009. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: UIN Malang press.
- Sadiman, Arief S dkk. 2002. *Media Pembelajaran*. Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada
- Sudjana, Nana. 2005. *Penilaian Hasil Proses Belajar Mengajar*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- Sugiyono. 2011. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Bandung: Alfabeta.
- Wena, Made. 2011. *Strategi Pembelajaran Inovatif Kontemporer*. Jakarta: Bumi Aksara.